

Mitteilungen des Europäischen Patentamts

Beschluß des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 22. Dezember 2004 über Inhalt, Form und Verfahren der Übermittlung der Urkunde über das europäische Patent

Der Präsident des Europäischen Patentamts, gestützt auf die Regeln 54 und 62a EPÜ, beschließt:

Artikel 1

Form und Verfahren der Übermittlung der Urkunde über das europäische Patent

Die Urkunde über das europäische Patent in der erteilten oder geänderten Fassung wird dem Patentinhaber in Papierform übermittelt. Gibt es mehrere Patentinhaber, so wird jedem von ihnen eine Urkunde ausgestellt. Auf besonderen Antrag innerhalb der in Regel 51 (4) bzw. Regel 58 (5) oder (6) EPÜ gesetzten Frist erhält jeder Patentinhaber die Urkunde über das europäische Patent zusammen mit einer Kopie der Patentschrift. Dieser Antrag ist gebührenfrei. Zusätzliche Ausfertigungen der Urkunde mit beigefügter Patentschrift werden dem Patentinhaber gegen Entrichtung einer Verwaltungsgebühr erteilt.

Artikel 2

Inhalt der Urkunde über das europäische Patent

In der Urkunde wird die Patentnummer ausgewiesen und bescheinigt, daß das Patent den in der Urkunde genannten Personen für die in der Patentschrift beschriebene Erfindung und die dort bezeichneten Staaten erteilt oder in geänderter Fassung aufrechterhalten worden ist.

Information from the European Patent Office

Decision of the President of the European Patent Office dated 22 December 2004 concerning the content and form of the certificate for a European patent, and the procedure for issuing it

The President of the European Patent Office, having regard to Rules 54 and 62a EPC, has decided as follows:

Article 1

Form of the certificate for the European patent, and the procedure for issuing it

The certificate for the European patent as granted or amended shall be supplied to the proprietor in paper form. If there is more than one proprietor, a certificate shall be issued to each of them. Upon special request within the period under Rule 51(4) or under Rule 58(5) or (6) EPC, each proprietor shall be sent the certificate together with a copy of the patent specification. This request shall be free of charge. Additional copies of the certificate with the specification attached shall be issued to the proprietor upon payment of an administrative fee.

Article 2

Content of the certificate for the European patent

The certificate shall state the patent number and shall certify that the patent has been granted, to the persons named in the certificate, for the invention described and the states designated in the patent specification, or has been maintained in amended form.

Communications de l'Office européen des brevets

Décision du Président de l'Office européen des brevets, en date du 22 décembre 2004, relative au contenu et à la forme du certificat de brevet européen, ainsi qu'à la procédure à suivre pour la communication du certificat de brevet européen

Le Président de l'Office européen des brevets, vu les règles 54 et 62bis CBE, décide :

Article premier

Forme du certificat de brevet européen et procédure à suivre pour la communication du certificat de brevet européen

Le certificat de brevet européen tel que délivré ou modifié est fourni au titulaire du brevet sous forme papier. S'il y a plus d'un titulaire de brevet, un certificat est délivré à chacun d'entre eux. Sur requête particulière dans le délai fixé à la règle 51, paragraphe 4 CBE, ou à la règle 58, paragraphe 5 ou paragraphe 6 CBE, chaque titulaire du brevet reçoit le certificat de brevet européen avec une copie du fascicule de brevet. Cette requête est gratuite. Le titulaire du brevet peut également obtenir, contre paiement d'une taxe d'administration, des duplicatas supplémentaires du certificat avec le fascicule annexé.

Article 2

Contenu du certificat de brevet européen

Le certificat indique le numéro de brevet et atteste que le brevet accordé pour l'invention décrite dans le fascicule a été délivré pour les États désignés dans celui-ci, aux personnes pour lesquelles le certificat a été délivré, ou que le brevet a été maintenu sous une forme modifiée.

Artikel 3*Inkrafttreten*

Dieser Beschluß tritt am 1. April 2005 in Kraft und findet auf alle europäischen Patentanmeldungen und Patente Anwendung, für die ab diesem Tag die Mitteilung nach Regel 51 (4) bzw. 58 (5) EPÜ erlassen wird.

Geschehen zu München am
22. Dezember 2004

Alain POMPIDOU
Präsident

Article 3*Entry into force*

This decision shall enter into force on 1 April 2005, and shall apply to all European patent applications and patents in respect of which the communication under Rule 51(4) or 58(5) EPC is issued as from that date.

Done at Munich, 22 December 2004

Alain POMPIDOU
President

Article 3*Entrée en vigueur*

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} avril 2005 et s'applique à l'ensemble des demandes de brevet européen et des brevets européens pour lesquels la notification au titre de la règle 51, paragraphe 4 CBE, ou au titre de la règle 58, paragraphe 5 CBE, est émise à compter de cette date.

Fait à Munich, le 22 décembre 2004

Alain POMPIDOU
Président
